

- уроках английского языка / Г.А. Жолобо. – URL: <http://nsportal.ru>.
3. Коваленко Н.А. Домашнее чтение как важный компонент содержания обучения иностранным языкам в вузе / Н.А. Коваленко, А.Ю. Смирнова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2011. – №1 (8). – С. 91-97.
 4. Метапредметный подход в обучении школьников: Методические рекомендации педагогам общеобр. школ / Авт.-сост. С.В. Галян. – Сургут [б.и.], 2014. – 64 с.
 5. Приказ Минобрнауки России от 17.12.2010 №1897 (ред. от 29.12.2014) «Об утверждении ФГОС основного общего образования». – URL: <http://www.consultant.ru>.
 6. Рыжкова Т. Проектирование уроков литературы. Лекция 3 / Т. Рыжкова // Литература (Приложение к газете «Первое сентября»). – 2007. – №19. – С. 42-47.
 7. Садкина В.И. 101 педагогическая идея. Как создать урок / В.И. Садкина. – Ростов н/Д: Феникс, 2014. – 87 с.
 8. Цыперсон М.Б. Программа курса «Домашнее чтение на английском языке» (по материалам книг для чтения издательства «Macmillan») / М.Б. Цыперсон. – М.: Макмиллан, 2012. – 18 с.

**PLACE OF HOME READING IN A FOREIGN LANGUAGE
IN THE PROCESS OF FORMING UNIVERSAL STUDYING SKILLS
IN THE SECONDARY SCHOOL**

А.О. Ermakov

Naberezhnye Chelny State Trade and Technological Institute,
Naberezhnye Chelny

The article examines the role of homework reading lessons in a foreign language in the process of forming universal studying skills in the secondary school and suggests the algorithm for organizing work on a foreign language text in accordance with the educational standards.

Key words: *home reading, metasubject results, universal studying skills, foreign language, educational standards.*

Об авторе:

ЕРМАКОВ Антон Олегович – преподаватель Набережночелнинского государственного торгово-технологического института; *e-mail:* tisher_2@mail.ru

УДК 378

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОФИЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ КАК ЗАЛОГ УСПЕШНОГО ОВЛАДЕНИЯ
КОМПЕТЕНЦИЕЙ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ**

Ж.Н. Заруцкая, А.О. Заруцкая

Магнитогорский государственный технический
университет им. Г.И. Носова, Магнитогорск
В статье описывается использование профильных учебных пособий в

процессе обучения иностранному языку в техническом вузе как средство мотивации студентов к профессионально-ориентированному общению на иностранном языке и успешного овладения компетенцией иноязычного общения.

Ключевые слова: *иностраннный язык, учебно-методическое пособие, иноязычная компетенция, мотивация, профессионально-ориентированное общение, профессиональная коммуникативная компетентность.*

Следует отметить, что в наши дни иностранный язык играет особо важную роль в жизни молодых людей, являясь той компетенцией, которая позволяет им активно участвовать в жизни общества. При этом иностранный язык в профессиональной деятельности становится все более популярным из-за особой необходимости общения в профессиональном интернациональном пространстве. Окончив университет, студенты будут заняты в различных сферах деятельности, где для достижения профессионального совершенства специалист должен быть способен пользоваться иностранными языками как средством для решения производственных задач [Квач 2005: 6]. Соответственно, «профессиональная коммуникативная компетентность является составной частью личности специалиста» [Заруцкая 2016: 463-464].

Однако для большинства студентов существенные пробелы в знаниях и низкий уровень языковой подготовки по иностранному языку, которые наблюдаются преподавателями технических вузов на протяжении последних нескольких лет, являются преградой для внедрения в профессиональную среду сначала во время обучения в вузе, а в дальнейшем – на рабочем месте.

Мы считаем, что сегодня особо важно ориентировать обучение иностранным языкам на будущую профессиональную специализацию студента, а иностранный язык в профессиональной деятельности необходимо вводить с первого курса обучения в техническом вузе. Как можно раннее приобщение студентов к профессионально-ориентированному общению на иностранном языке способствует повышению у студентов мотивации к изучению иностранного языка в вузе. Так как иностранный язык является составляющей профессиональных знаний и способствует успешной межкультурной коммуникации, то, следовательно, чем раньше студент начнет овладевать языковой базой, применяемой в соответствующей профессиональной отрасли, тем эффективней иностранный язык будет использоваться в профессиональных целях.

Стоит заметить, что уровень профессиональной иноязычной коммуникативной компетентности студентов не высок. Это можно объяснить тем, что уровень школьной подготовки по иностранному языку большинства студентов достаточно низок и изначально в группах собраны студенты с разным уровнем владения языком и те, кто хорошо владеет и те, кто только начинает изучать иностранный язык. Студенты не делятся на группы с равными возможностями и приблизительно одним уровнем языковой подготовки, что делает невозможным подобрать учебное пособие соответствующего уровня

и в целом затрудняет процесс обучения.

Таким образом, остро стоит вопрос о создании благоприятных условий для формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста у студентов с изначально низким уровнем языковой подготовки и для если и не повышения, то хотя бы сохранения уровня владения языком у студентов с хорошим уровнем языковой подготовки.

Изучение повседневной практики преподавания иностранных языков в неязыковом вузе показывает, что основное внимание все-таки уделяется чтению и переводу профессионально-ориентированных текстов. Студенты не имеют возможности знакомиться с новостями научно-технической жизни, осваивать современную профессиональную лексику во время аудиторных занятий, так как учебный процесс недостаточно обеспечен аудио- и видеоматериалами, особенно направленными на обучение иностранному языку в сфере профессиональной коммуникации. Компьютеры почти не используются в учебном процессе. Не хватает современных профессионально ориентированных пособий по английскому языку для обучения студентов технических специальностей.

Чтобы подготовить студента к участию в международных научно-практических конференциях и зарубежных стажировках, выполнению научно-исследовательской работы, продолжительному обучению в зарубежном вузе по обмену, необходима адаптация учебно-методических комплексов к потребностям студентов. «В связи с этим, поиск инновационных моделей и технологий профильного обучения иностранному языку в техническом университете является актуальной проблемой» [Заруцкая 2016: 464].

Бесспорно, качество учебного пособия, принятого в качестве базового дидактического средства, в значительной степени влияет на эффективность любой технологии обучения, и на сегодняшний день существует немалое количество учебных и методических средств, которые способны помочь преподавателю в учебном процессе при изучении иностранного языка с учетом современных достижений в методике. А мастерство преподавателя, несомненно, заключается в умении ориентироваться в этом многообразии учебников и учебных пособий и методически правильно использовать средства обучения иностранному языку.

Но, несмотря на огромное количество учебников базового технического английского языка, они, к сожалению, не соответствуют всем потребностям студентов, предоставляя лишь общие сведения, а не отражая тонкости и особенности конкретной профессиональной сферы. Материал учебников быстро устаревает и не соответствует задачам реального времени. Преподавателям иностранного языка приходится самостоятельно искать дополнительный материал, отражающий реальное состояние производства, и на основе этого материала разрабатывать методические рекомендации, учебно-методические пособия, сборники текстов для чтения и перевода аутентичных текстов в тех областях, которые находятся за пределами их профессиональной компетен-

ции.

Ограниченное количество часов в учебном плане, отводимых на изучение иностранного языка, отсутствие достаточного количества современных учебников и учебных пособий, недостаточное использование интерактивных технологий и низкий уровень мотивации студентов к изучению иностранного языка не способствуют успешному овладению иностранным языком [Гаврилова 2014: 41]. Поэтому выпускники неязыковых вузов часто испытывают трудности при ведении общения на иностранном языке.

С учетом выше изложенного мы считаем, что роль предмета «Иностранный язык в профессиональной деятельности» должна быть пересмотрена, а условия обучения иностранным языкам при подготовке бакалавров должны отвечать современным требованиям к преподаванию иностранных языков. Необходимо, на наш взгляд, не просто внести коррективы в учебные планы и программы и ограничиться их частичным преобразованием, а спроектировать новые образовательные программы и учебные планы, направленные на модернизацию высшего образования с целью повышения как качества обучения, так и международной конкурентоспособности российских специалистов.

В условиях международной мобильности студентов и преподавателей необходимо внедрение в практику обучения профильных курсов, читаемых на иностранном языке и не один раз в неделю на протяжении нескольких семестров, а более 3-4 раз, но в течение 1-2 семестров для интенсивного и скоординированного изучения материала. Такие интенсивные занятия, особенно на начальном этапе, способствуют формированию у студентов навыка постоянной как аудиторной, так и самостоятельной работы над иностранным языком и помогают развить способность к иноязычной коммуникации.

Создание таких учебных пособий, которые объединяли бы в себе обучение языку и специальности, могло бы внести свой весомый вклад в повышение уровня профессиональной коммуникативной компетентности будущего специалиста, особенно с активным внедрением в учебный процесс передовых технологий обучения иностранному языку с использованием аудио-, видео- и компьютерной техники. Учебные пособия, созданные на основе мультимедийных технологий, имеют ряд преимуществ, а именно – новые возможности презентации учебного материала. Наглядность как зрительная, так и аудиативная играет в наше время значимую роль в интеллектуальной познавательной деятельности студентов и позволяет смоделировать иноязычную среду, что в некотором роде и стимулирует к общению на иностранном языке.

В настоящее время в неязыковых учебных заведениях активно разрабатываются учебные пособия и программы по иностранному языку, охватывающие весь курс обучения, применительно к специфике конкретной специальности и с учётом имеющихся материально-технических средств обучения. При создании учебных пособий важно учитывать не только его содер-

жание, но и средства обучения и способы презентации учебного материала. Если говорить о содержании учебного пособия, то важно учитывать межпредметность. Разработанные авторами учебные и учебно-методические пособия по иностранному языку, содержащие алгоритм работы над профессиональными узкоспециализированными терминами, определениями и понятиями, способствуют активизации профессионально ориентированного обучения иностранному языку в техническом вузе и успешному овладению компетенцией иноязычного общения.

Преподаватели кафедры иностранных языков по техническим направлениям МГТУ им. Г. И. Носова успешно пытаются решить проблему отсутствия учебных пособий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по специализированным направлениям подготовки. Были разработаны и успешно используются следующие учебные пособия:

1. *Automation and robotics in manufacturing*, которое содержит тексты и тренировочные упражнения для развития навыков чтения и устной коммуникации для обучающихся по направлению подготовки «Автоматизированные системы» [Ахметзянова 2015];

2. *Automation and engineering*, предназначенное в качестве дополнительного материала в области профессионального образования для студентов, проходящих обучение по направлению подготовки «Энергетические системы» [Ахметзянова 2015].

В условиях стремительно меняющегося мира требуется постоянно разрабатывать новые подходы и совершенствовать уже имеющиеся методики преподавания иностранного языка в современном техническом университете. Комплексное использование узкоспециализированных учебных пособий, адекватных приёмов и технологий обучения, а также материально-технических средств делает изучение иностранного языка более эффективным и продуктивным. Это позволяет повысить практическую направленность обучения, значительно повышающую уровень владения языковым материалом и внутреннюю мотивацию каждого студента.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахметзянова Т.Л. *Automation and robotics in manufacturing*. Учебное пособие для обучающихся по направлению подготовки «Автоматизированные системы» / Т.Л. Ахметзянова [и др.] – Магнитогорск: Магнитогорск. гос. техн. ун-т им Г.И. Носова. – 2015. – 140 с.
2. Ахметзянова Т.Л. Т.А. *Automation and engineering*. Учебное пособие / Т.Л. Ахметзянова [и др.] – Магнитогорск: Магнитогорск. гос. техн. ун-т им Г.И. Носова. – 2015. – 66 с.
3. Гаврилова О.В. Современные проблемы обучения бакалавров иностранным языкам в неязыковом вузе / О.В. Гаврилова // Вестник Оренбургского гос. ун-та. – 2014. – №2 (163). – С.40-43.
4. Заруцкая Ж.Н. Профильная дифференциация как одно из действенных средств повышения эффективности обучения иностранному языку в вузе / Ж.Н. Заруцкая, А.О. Заруцкая // International Conference on Social Science, Arts, Business and

- Education. – 2016. – С. 463-472.
5. Квач Н.В. Формирование профессиональной готовности студентов технических вузов средствами мотивации к изучению иностранного языка: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 // Н.В. Квач; Калужский гос. ун-т. – Калуга [б.и.], 2005. – 193 с. – На правах рукоп.

**USE OF TRAINING AIDS WITH A PROFESSIONAL FOCUS
IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING
AT TECHNICAL UNIVERSITY
AS THE GUARANTEE OF SUCCESSFUL ACQUISITION
OF THE FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION COMPETENCE**

Zh.N. Zarutskaya, A.O. Zarutskaya

Nosov Magnitogorsk State Technical University, Magnitogorsk

The article describes the use of teaching aids with a professional focus in the process of foreign language teaching at the technical university as the way to motivate students to professionally oriented communication in a foreign language and successful acquisition of the foreign language communication competence.

Key words: *foreign language, training aids, linguistic competence, motivation, professionally-oriented communication, professional communicative competence.*

Об авторах:

ЗРУЦКАЯ Жанна Николаевна – старший преподаватель кафедры иностранных языков по техническим направлениям Магнитогорского государственного технического университета им. Г.И.Носова, *e-mail:* zarutskaja-zhanna@yandex.ru.

ЗРУЦКАЯ Анна Олеговна – магистрант кафедры технологии, сертификации и сервиса автомобилей Магнитогорского государственного технического университета им. Г.И.Носова, *e-mail:* dream13anna@yahoo.com.

УДК 372.881.1

**ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Е.Э. Калинина

Глазовский государственный педагогический институт
им. В.Г. Короленко, Глазов

Модернизация образовательного процесса отражается в появлении и развитии новых методик преподавания и педагогических технологий, а также в привлечении все большего числа информационно-коммуникационных тех-